

**Tout comme on fait une trace ECRITE on
peut faire une trace ORALE en
s'enregistrant sur un dictaphone.**



**Nathalie Ménard Peignault
Collège Louis Armand de Cruseilles**

Quel intérêt ?

- ▶ Donner à l'élève un modèle à imiter.
- ▶ Différenciation :
 - ▶ élèves dyslexiques.
 - ▶ élèves qui ont une mémoire plus auditive que visuelle.
- ▶ Alléger la trace écrite en supprimant les symboles phonétiques.

Que mettre dans cette trace orale?

- ▶ La leçon :
- ▶ modèle à écouter qui sert de référence.
- ▶ Des exercices de phonologie (« listen and repeat »).
- ▶ Intonation.
- ▶ Prononciation des mots nouveaux.
- ▶ Accentuation.

Un piège à éviter !

► La trace orale ne doit pas se substituer à la trace écrite. Il faut expliquer aux élèves que l'une fonctionne avec l'autre (lien graphie/phonie).

► Dans le cahier texte :

Leçon : cahier + pièce jointe.

Le matériel.

- ▶ Un dictaphone numérique équipé d'un câble USB.



La trace orale est transférable :

- ▶ sur une clé USB.
- ▶ sur le cahier de textes en ligne.
- ▶ L'idéal est de s'enregistrer et de faire le transfert pendant que les élèves copient la leçon.

Sur pronote, cliquez sur l'icône « trombone » à gauche de la case dans laquelle vous notez les devoirs.

Client PRONOTE VS 2015 - 0.1.8 (Mme MENARD PEIGNAULT en modification) - (Année 2015-2016.not)

Fichier Éditer Extraire Paramètres Assistance

Ressources Cahier de textes QCM Notes Compétences Bulletins Résultats Absences Sanctions Communication Statistiques

Saisie Consultation Charge de travail Progression Ressources pédagogiques

Saisie du cahier de textes

lundi 29 févr. 2016 - [6ANG AB] - ANGLAIS

<Rechercher dans mes cahiers de textes> Publié

Contenus précédents 3

Contenus du 29 févr. 2016

	lun. 29 févr.	mar. 01 mars	mer. 02 mars	jeu. 03 mars	ven. 04 mars
08h05			6E		
09h00		[6ANG AB]	[6ANG AB]		absence adminis
10h10		[6ANG AB]			6E
11h05		3C	4D	6E	absence adminis
12h00		[4ANG9 ACDF]	3C	[4EDD-SIGR.1]	[6ANG AB]
12h55		[AT VO]			
14h00	6E				
14h55	4C	6E			
16h05	[6ANG AB]	4D			4D
17h00					

ICI →

Travail à effectuer

Pour le 01/03/2016 Tous les élèves

leçon (cahier+ pièce jointe audio).

« Cours précédent » Cours suivant »

21:33 21/02/2016

Une fenêtre s'ouvre, cliquez sur « télécharger un document »

Client PROMOTE VS 2015 - 0.1.8 (Mme MENARD PEIGNAULT en modification) - (Année 2015-2016.not)

Fichier Éditer Extraire Paramètres Assistance

Ressources Cahier de textes QCM Notes Compétences Bulletins Résultats Absences Sanctions Communication Statistiques

Saisie Consultation Charge de travail Progression Ressources pédagogiques

Saisie du cahier de textes

lundi 29 févr. 2016 - [6ANG AB] - ANGLAIS

<Rechercher dans mes cahiers de textes> Publié

Contenus précédents 3

Gestion des pièces jointes

Afficher uniquement les pièces jointes utilisées 15 jours avant ce cours

Pour les cours de la même matière

Pour les cours de la même classe ou du même groupe

Nom du document

+ Télécharger un document

Récupérer depuis le serveur Mettre à jour Supprimer Fermer

ICI

08h05	lun. 29 févr.	mar. 01 mars	mer. 02 mars	jeu. 03 mars	ven. 04 mars
09h00			6E		
10h10	[6ANG AB]	[6ANG AB]			absence adminis 6E
11h05	3C				
12h00	[4ANG9 ACDF]	3C	[4EED-SIGR_1]		
12h55	[AT VO]				
14h00	4C	6E		4C	
14h55	[6ANG AB]	4D			absence adminis 4D
16h05	3C			[4ANG9 ACDF]	4C
17h00					

« Cours précédent Cours suivant »

21:41 21/02/2016

Sélectionnez le dictaphone relié à l'ordinateur par un câble USB.

Client PRONOTE VS 2015 - 0.1.8 (Mme MENARD PEIGNAULT en modification) - (Année 2015-2016.not)

Fichier Éditer Extraire Paramètres Assistance

Ressources Cahier de textes QCM Notes Compétences Bulletins Résultats Absences Sanctions Communication Statistiques

Saisie Consultation Charge de travail Progression Ressources pédagogiques

Saisie du cahier de textes

lundi 29 févr. 2016 - [6ANG AB] - ANGLAIS

<Rechercher dans mes cahiers de textes> Publié

Contenus précédents 3

Gestion des pièces jointes

Afficher uniquement les pièces jointes utilisées

Pour les cours de la même matière

Pour les cours de la même classe ou du même professeur

Nom du fichier

Récupérer depuis le serveur

Sélectionner le fichier

Rechercher dans : FOLDER01

Organiser Nouveau dossier

Nom	Modifié le	Type
150915_003	15/09/2015 13:11	VLC media file (.n
150915_004	15/09/2015 13:12	VLC media file (.n
150916_001	16/09/2015 10:58	VLC media file (.n
150925_001	25/09/2015 16:30	VLC media file (.n
150928_001	28/09/2015 16:28	VLC media file (.n
150929_001	29/09/2015 11:06	VLC media file (.n
150929_002	29/09/2015 12:03	VLC media file (.n
150929_003	29/09/2015 12:03	VLC media file (.n
150930_001	30/09/2015 11:59	VLC media file (.n
151002_0012	02/10/2015 12:09	VLC media file (.n
151005_001	05/10/2015 17:34	VLC media file (.n
151006_001	06/10/2015 11:01	VLC media file (.n

Nom du fichier : (*.*)

Ouvrir Annuler

ICI

Time	29 févr.	01 mars	02 mars	03 mars	04 mars
08h05			6E		
09h00		[6ANG AB]	[6ANG AB]		absence adminis
10h10		3C	4D	6E	[6ANG AB]
11h05		[4ANG9 ACDF]	3C	[4EDD-SIGR_1]	
12h00		[AT VO]			
12h55	6E				
14h00	4C	6E		4C	
14h55	[6ANG AB]	4D			absence adminis
16h05	3C			[4ANG9 ACDF]	4C
17h00					

« Cours précédent Cours suivant »

21:44 21/02/2016

Sélectionnez le fichier voulu et cliquez sur « ouvrir ».

Client PRONOTE VS 2015 - 0.1.8 (Mme MENARD PEIGNAULT en modification) - (Année 2015-2016.not)

Fichier Éditer Extraire Paramètres Assistance

Ressources Cahier de textes QCM Notes Compétences Bulletins Résultats Absences Sanctions Communication Statistiques

Saisie Consultation Charge de travail Progression Ressources pédagogiques

Saisie du cahier de textes

lundi 29 févr. 2016 - [6ANG AB] - ANGLAIS

<Rechercher dans mes cahiers de textes> Publié

Contenus précédents 3

Gestion des pièces jointes

Afficher uniquement les pièces jointes utilisées

Pour les cours de la même matière

Pour les cours de la même classe ou du même professeur

Nom du fichier

Récupérer depuis le serveur

Sélectionner le fichier

Rechercher dans : FOLDER01

Nom	Modifié le	Type
160212_052	12/02/2016 17:14	VLC media file (.n)
160212_053	12/02/2016 17:14	VLC media file (.n)
160212_054	12/02/2016 17:14	VLC media file (.n)
160212_055	12/02/2016 17:15	VLC media file (.n)
160212_056	12/02/2016 17:19	VLC media file (.n)
160212_057	12/02/2016 17:19	VLC media file (.n)
160212_058	12/02/2016 17:20	VLC media file (.n)
160212_059	12/02/2016 17:20	VLC media file (.n)
160212_060	12/02/2016 17:20	VLC media file (.n)
160212_062	12/02/2016 17:23	VLC media file (.n)
160212_063	12/02/2016 17:27	VLC media file (.n)
160212_064	12/02/2016 17:27	VLC media file (.n)

Nom du fichier : 160212_064 (*.*)

Ouvrir Annuler

ICI

08h05	lun. 29 févr.	mar. 01 mars	mer. 02 mars	jeu. 03 mars	ven. 04 mars
			6E		
09h00		[6ANG AB]	[6ANG AB]		absence adminis 6E
10h10		3C	4D	6E	absence adminis [6ANG AB]
11h05		[4ANG9 ACDF]	3C	[4EDD-SIGR.1]	
12h00		[AT VO]			
12h55	6E				
14h00	4C	6E		4C	
14h55	[6ANG AB]	4D			absence adminis 4D
16h05	3C			[4ANG9 ACDF]	absence adminis 4C
17h00					

« Cours précédent Cours suivant »

21:49
21/02/2016

Une fenêtre s'ouvre et le nom du fichier sélectionné apparaît. Cliquez maintenant sur « fermer »

The screenshot displays the PRONOTE VS 2015 software interface. The main window shows a lesson plan for 'lundi 29 févr. 2016 - [6ANG AB] - ANGLAIS'. A dialog box titled 'Gestion des pièces jointes' is open, showing a list of documents with the name '160212_064' selected. A red arrow points to the 'Fermer' button in the dialog box.

Gestion des pièces jointes

Afficher uniquement les pièces jointes utilisées: 15 jours avant ce cours

Pour les cours de la même matière

Pour les cours de la même classe ou du même groupe

	Nom du document
<input checked="" type="checkbox"/>	160212_064

Récupérer de... **ICI** Fermer

Pronote vous informe que le fichier a été correctement transféré sur le serveur. Cliquez sur « fermer ».

Client PRONOTE VS 2015 - 0.1.8 (Mme MENARD PEIGNAULT en modification) - (Année 2015-2016.not)

Fichier Éditer Extraire Paramètres Assistance

Ressources Cahier de textes QCM Notes Compétences Bulletins Résultats Absences Sanctions Communication Statistiques

Saisie Consultation Charge de travail Progression Ressources pédagogiques

Saisie du cahier de textes

lundi 29 févr. 2016 - [6ANG AB] - ANGLAIS

<Rechercher dans mes cahiers de textes> Publié

Contenus précédents 3

Gestion des pièces jointes

Afficher uniquement les pièces jointes utilisées 15 jours avant ce cours

Pour les cours de la même matière

Pour les cours de la même classe ou du même groupe

Information - PRONOTE 2015

Le fichier a été transféré sur le serveur.

ICI

Fermer

Récupérer depuis le serveur Mettre à jour Supprimer Fermer

	lun. 29 févr.	mar. 01 mars	mer. 02 mars	jeu. 03 mars	ven. 04 mars
08h05			6E		
09h00		[6ANG AB]	[6ANG AB]		absence adminis 6E
10h10		3C	4D	6E	absence adminis [6ANG AB]
11h05		[4ANG9 ACDF]	3C	[4EDD-SIGR.1]	
12h00		[AT VO]			
12h55	6E				
14h00	4C	6E		4C	
14h55	[6ANG AB]	4D			absence adminis 4D
16h05	3C			[4ANG9 ACDF]	absence adminis 4C
17h00					

« Cours précédent Cours suivant »

Windows Taskbar: 21:56 21/02/2016

Une icône verte apparaît à côté du nom du document pour confirmer qu'il est bien en ligne, cliquez sur « fermer »

Client PRONOTE VS 2015 - 0.1.8 (Mme MENARD PEIGNAULT en modification) - (Année 2015-2016.not)

Fichier Éditer Extraire Paramètres Assistance

Ressources Cahier de textes QCM Notes Compétences Bulletins Résultats Absences Sanctions Communication Statistiques

Saisie Consultation Charge de travail Progression Ressources pédagogiques

Saisie du cahier de textes

lundi 29 févr. 2016 - [6ANG AB] - ANGLAIS

<Rechercher dans mes cahiers de textes> Publié

Contenus précédents 3

Gestion des pièces jointes

Afficher uniquement les pièces jointes utilisées 15 jours avant ce cours

Pour les cours de la même matière

Pour les cours de la même classe ou du même groupe

	Nom du document	
+	Télécharger un document	
✓	160212_064.MP3	

Récupérer Fermer

ICI

08h05	lun. 29 févr.	mar. 01 mars	mer. 02 mars	jeu. 03 mars	ven. 04 mars
			6E		
09h00		[6ANG AB]	[6ANG AB]		absence adminis
10h10		3C	4D	6E	[6ANG AB]
11h05		[4ANG9 ACDF]	3C	[4EED-SIGR.1]	
12h00		[AT VO]			
12h55	6E				
14h00	4C	6E		4C	
14h55	[6ANG AB]	4D			absence adminis
16h05	3C			[4ANG9 ACDF]	4C
17h00					

« Cours précédent Cours suivant »

21:59 21/02/2016

Le document apparaît maintenant en bleu sous la case dans laquelle vous notez les devoirs : la trace orale est en ligne !

Client PRONOTE VS 2015 - 0.1.8 (Mme MEMARD PEIGNAULT en modification) - (Année 2015-2016.not)

Fichier Éditer Extraire Paramètres Assistance

Ressources Cahier de textes QCM Notes Compétences Bulletins Résultats Absences Sanctions Communication Statistiques

Saisie Consultation Charge de travail Progression Ressources pédagogiques

Saisie du cahier de textes

lundi 29 févr. 2016 - [6ANG AB] - ANGLAIS

<Rechercher dans mes cahiers de textes> Publié

Contenus précédents - 3 +

+ Contenus du 29 févr. 2016

Titre	Catégorie

+ Travail à effectuer

Pour le 01/03/2016 Tous les élèves

leçon (cahier+ pièce jointe audio).

160212_064.MP3

sept.	oct.	nov.	déc.	janv.	févr.	mars	avr.	mai	juin	juil.
08h05						6E				
09h00									absence adminis	
10h10					[6ANG AB]	[6ANG AB]			6E	
11h05									absence adminis	
12h00									[6ANG AB]	
12h55										
14h00										
14h55									absence adminis	
16h05										
17h00										

« Cours précédent Cours suivant »

ICI

Les élèves n'ont plus qu'à double-cliquer sur la pièce jointe chez eux pour l'écouter.

The screenshot displays a Windows desktop environment. In the foreground, a VLC media player window titled "My Recording - 160212_064 - Lecteur multimédia VLC" is open. The VLC interface shows a playlist with one item, "160212_064", and a progress bar at 00:02. The volume is set to 63%. In the background, a web browser window is visible, showing a page with a search bar and a table of data. The table has columns for time (16h05, 17h00) and categories (3C, 4C). The taskbar at the bottom shows various application icons and the system clock indicating 22:06 on 21/02/2016.

Time	3C	4C
16h05	3C	4C
17h00		

Un outil à ritualiser.

- ▶ Lors de la réunion de rentrée avec les parents :
- ▶ expliquer que cela fait partie des devoirs d'écouter et de répéter quelque chose en langue vivante.
- ▶ montrer comment on lit une pièce jointe à partir de pronote.
- ▶ Au quotidien avec les élèves, au moment du rebrassage.